

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 65 (1958)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Vereins-Nachrichten

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Cl. 21 c, no 327675. Procédé de commande d'un métier à tisser et métier pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: William Edwin Kimmell, Millbury (Mass., USA). Tit.: Crompton & Knowles Loom Works, Worcester 1 (Mass., USA). Priorité: USA, 2 novembre 1953.

Cl. 21 c, no 327677. Mécanisme de lancement de la navette d'un métier à tisser. Inv.: Worth Wade, Rosemont (Pa., USA). Tit.: American Viscose Corporation, Pennsylvania Boulevard 1617, Philadelphie 3 (Pa., USA). Priorité: USA, 2 juillet 1954.

Kl. 22 f, Nr. 327680. Einrichtung zum Durchziehen der Fäden durch den Stickereistoff an einer Stickmaschine, die mit Fäden von abgepaßter Länge arbeitet. Erfinder: Johann Stöbi, Uzwil. Inh.: Maschinenfabrik Benninger AG., Uzwil.

Kl. 18 a, Nr. 327225. Einrichtung zur Kräuselung eines vollsynthetischen Fadens. Erfinder: Dipl.-Ing. Fritz Widmer, Rorschacherberg. Inhaber: Feldmühle AG., Rorschach.

Kl. 18 b, Nr. 327226. Verfahren zur Herstellung geformter Erzeugnisse aus Acrylnitrilpolymeren. Erfinder: George William Stanton, Walnut Creek, und Theodore B. Leferdink, Concord (Cal., USA). Inh.: The Dow Chemical Company, Midland (Mich., USA).

Kl. 19 b, Nr. 328036. Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Regulierung des Gewichtes pro Längeneinheit von Textilmaterial der Spinnerei. Erfinder: Dipl. El.-Ing. Hans Locher, Uster. Inh.: Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster.

Cl. 19 c, no 328037. Dispositif pour filer et enrouler des fibres textiles. Inv. et tit.: Carlos Pujol, ingénieur en textile, Calle Corinto 3, Barcelone (Espagne). Priorité: Espagne, 13 octobre 1954.

Cl. 19 c, no 328038. Bobine d'enroulement pour machine à tordre. Inv.: Hans Bryner, Milan (Italie). Tit.: Setar Aktiengesellschaft, Vaduz (Liechtenstein). Prior.: Italie, 9 mars 1955.

Kl. 19 d, Nr. 328039. Fadenbremse. Erfinder: Max Frommknecht und Alfons Uebelein, Kempten (Bayern, Deutschland). Inh.: Firma A. Ott, Math. mech. Institut, Mozartstraße 18—20, Kempten (Bayern, Deutschland). Priorität: Deutschland, 16. Januar 1954.

Kl. 22 h, Nr. 328042. Einrichtung an einer Stickmaschine zum seitlichen Spannen des Stoffes. Erf.: Georg Wiget, Arbon. Inh.: Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon.

Kl. 24 a, Nr. 328045. Druckwalze, insbesondere für Schlichtmaschinen. Inh.: Maschinenfabrik Rüti AG. vormals Caspar Honegger, Rüti (Zürich).

Kl. 19 b, Nr. 328381. Vorrichtung zum Ablegen von Faserbändern in Spinnkannen. Erf.: Johann Kaiser, Waldshut/Baden (Deutschland). Inh.: Fa. Chr. Mann, Maschinen-

fabrik, Waldshut/Baden (Deutschland). Prior.: Deutschland, 9. März 1954.

Kl. 19 c, Nr. 328382. Wickeleinrichtung für Spinn-, Zwirn- und Spulmaschinen. Erf.: Wolfgang Weber und Hans Lohest, Remscheid-Lenne (Deutschland). Inh.: Barmer Maschinenfabrik Aktiengesellschaft, Wuppertal-Oberbarmen (Deutschland). Priorität: Deutschland, 23. Februar 1954.

Cl. 22 d, no 328041. Dispositif guide-fil. Inv. et tit.: Albert Decosterd, rue des Délices 4, Genève.

Cl. 19 c, no 328383. Métier de filature à banc d'anneaux. Tit.: «Brematex» S.A., rue Sanlucar 14, Tanger (Zone de Tanger). Priorité: Luxembourg, 29 juin 1954.

Cl. 19 d, no 328385. Procédé pour la confection d'une bobine de fil, et bobinoir pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: John Vermont Keith, Warwick (R.I., USA). Titulaire: Universal Winding Company, Boston/Mass. et Cranston/R.I. (USA). Priorité: USA, 18 janvier 1954.

Kl. 19 d, Nr. 328386. Wickelapparat zur Herstellung eines Garnspiegels. Erfinder und Inhaber: Gottfried Bodmer, Ingenieur, Obere Heslibachstraße 1, Küsnacht (Zürich).

Kl. 21 c, Nr. 328387. Einrichtung zum Schalten der Kette einer Webmaschine. Inhaber: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.

Cl. 21 c, no 328388. Métier à tisser muni d'un mécanisme l'arrêtant automatiquement quand la navette n'arrive pas à pénétrer dans sa boîte. Inv. et tit.: Magín Desveus Durán, rue San Olegario 27, Sabadell (Barcelone, Esp.).

Kl. 21 g, Nr. 328389. Lochkarte für Textilmaschinen. Erf.: Friedrich Hermann Schroers, Krefeld (Deutschland). Inhaber: Schroers Jacquard-Papierindustrie, Frankerring 19—25, Krefeld (Deutschland).

Kl. 19 d, Nr. 328713. Kreuzspulmaschine. Erfinder und Inhaber: Georg Sahm, Reichensäckerstraße 31, Eschwege (Bezirk Kassel, Deutschland). Priorität: Deutschland, 20. März 1954.

Kl. 20, Nr. 328714. Verfahren zum Behandeln von Stahldrahtlitzen und -seilen, darnach behandeltes Werkstück und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. Erfinder: Robert Edward Cambell, Doncaster (Yorkshire, Großbritannien). Inhaber: British Ropes Limited, Carr Hill, Doncaster (Yorkshire, Großbritannien). Priorität: Großbritannien, 18. November 1953 und 13. August 1954.

Kl. 21 c, Nr. 328715. Verfahren zur Betätigung eines Schützenhalters einer Webmaschine und Einrichtung zur Ausführung des Verfahrens. Inhaber: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.

Kl. 21 c, Nr. 328717. Kettbaum mit Begrenzungsscheiben, welche mittels Gewinde auf dem Kettbaumrohr im Abstand zueinander verstellbar sind. Erfinder und Inhaber: Willy Grob, Burtwiesenstraße 45, Zürich 55.

## Vereins-Nachrichten

V. e. S. Z. und A. d. S.

**Kurs über Menschenführung.** — Am 15. und 22. März wurde an der Textilfachschule Zürich ein Kurs über Menschenführung mit dem Grundthema «Arbeit und Produktivität» mit Erfolg durchgeführt. Anwesend waren 26 Teilnehmer, während 10 weitere Interessenten wegen Militärdienst leider auf den Besuch des Kurses verzichten mußten. Der Kursleiter, Dr. Heinz Bertschinger, hat es verstanden, den Kurs auf Diskussionsbasis

aufzubauen, was denselben natürlich viel interessanter und persönlicher gestaltet hat als ein gewöhnlicher Kurs, in welchem nur der Vortragende spricht.

Das Grundthema war in die Unterthemen: a) Leistungsfragen, b) Organisieren und Rationalisieren, c) Arbeit und Freizeit gegliedert.

Die Fülle der Themen erlaubte jedoch nicht, alle durchzuarbeiten, weshalb der 3. Punkt nur schwach ge-

streift werden konnte. Nichtsdestoweniger waren sämtliche Teilnehmer vom Kurs begeistert, da er für jeden sehr lehrreich war. Am ersten Kurstag wurden verschiedene Begriffe erläutert, wie «betriebliche oder persönliche Produktivität, Arbeit, Leistung», und anhand von Beispielen und auf Diskussionsbasis das Vorgehen bei einer Betriebsbesichtigung, um das wichtigste überhaupt beobachten zu können, sowie über die Methode, wie man dem Arbeitsdruck begegnen soll und über Leistungsabfall und Leistungssteigerung bei Untergebenen besprochen. Dabei wurden sich alle bewußt, daß die menschliche Seite ebenso wichtig wie die betriebliche ist, da die erste die zweite fördert.

Am zweiten Kurstag entbrannte eine rege Diskussion über gerechte und ungerechte Entlohnung. Es wurde eine Lohnsäule aufgestellt, bestehend aus Lebenskosten, Arbeitsbewertung, Persönlichkeitsbewertung, Zulagen, Akkord, wobei natürlich jeder einzelne Punkt eine Unmenge zu besprechen gäbe. Ein Kursteilnehmer hat daher am Schluß auch den Wunsch geäußert, daß zum Beispiel die Persönlichkeitbewertung an einem speziellen Kurs gründlich studiert werde.

Alsdann wurden die Begriffe Qualität und Quantität erläutert, wobei festgestellt wurde, daß die Einstellung zur Arbeit, die wichtigste menschliche Verbindung und Vervollkommenung der beiden Begriffe ist. Jeder Begriff zeigt ein Extrem, welches zu verhüten ist, und zwar die Qualität, die Rendite, und die Quantität, zum Beispiel das Stachanovsystem, welches gesundheitsschädigend ist und den Menschen als unwichtigen Faktor einsetzt. Aus dem Begriff «Einstellung zur Arbeit» konnte auch ein Circulus viciosus aufgestellt werden, der ungefähr folgendermaßen aussieht:

1. schlechte Leistung, 2. wenig Lohn, 3. schlechte Einstellung.

Eine Korrektur kann weder am Lohn noch an der Leistung vorerst vorgenommen werden, sondern muß zuerst beim beteiligten Menschen, d. h. bei seiner Einstellung zur Arbeit stattfinden, so daß der Kreislauf sich folgendermaßen ändert: 1. gute Einstellung, 2. mehr Leistung, 3. mehr Lohn, und somit Zufriedenheit.

Anhand von Beispielen wurde auch gezeigt, daß der heutige Arbeiter in jeder Lage weitgehend das Verhältnis zu seiner Arbeit verliert. Vor etwa 30 Jahren vollendete ein Arbeiter seine Arbeit in allen Arbeitsgängen, währenddem er heute nur einen Teil-Arbeitsgang kennt und ausübt. Dadurch wird er spezialisiert und arbeitet mit mehr Routine, was einer Zeitersparnis gleichkommt und die Produktion erhöht, insofern der Bring- oder Holdienst genau festgelegt ist und funktioniert, so daß zwischen den verschiedenen Arbeitsgängen keine Wartezeiten entstehen. Dr. Bertschinger hat dann auch versucht, eine Definition der Organisation, wovon es ja bekanntlich mehrere gibt, aufzustellen, welche ungefähr folgendermaßen lautet:

Organisation ist eine dynamische, betriebliche Ordnung, deren Ziel es ist: a) unter zweckmäßigster Verwendung der zur Verfügung gestellten Mittel b) einen reibungslosen Arbeitsablauf, sowie c) einen zielvollen Einsatz aller Mitarbeiter zu gewährleisten.

Nach Schluß des Kurses hatte man noch das Vergnügen, Herrn Dr. Bertschinger über seine jetzige Arbeit in der Aachener Kohlengrubengesellschaft mit sieben Gruben zu hören, wo in bezug auf Rationalisierung noch manches ziemlich rückständig zu sein scheint.

Es sei an dieser Stelle Herrn Dr. Bertschinger sowie der Unterrichtskommission nochmals der Dank aller Teilnehmer ausgesprochen.

W.

**Chronik der «Ehemaligen».** — Unser Ehrenmitglied Mr. Jacques Weber (ZSW 1911/12) in New York, weilte im vergangenen Monat mit Mrs. Weber für ein paar Tage

in der Schweiz und hat — wie immer, wenn er da ist —, auch seinem heimatlichen Dorfe Mollis einen kurzen Besuch gemacht. Nur knapp sechs Tage hier, hatte er für einen Abend den Chronisten zu Gaste geladen. Am übernächsten Tag ist er nach Griechenland weitergereist.

Mit einer Karte grüßte die Lehrerschaft der Textilfachschule zusammen mit den Herren Job vom Besuch des sehenswerten Seidenmuseums in Garlate, während Mr. H. Schaub (ZSW 39/40) in Congleton (Engl.) frohe Ostergrüße übermittelte. Weitere Grüße kamen auf einer Menu- und Weinkarte des Swiss Pavilion Restaurant von Paul L. Burger in New York, wo Mr. Arthur E. Wullschleger in Gesellschaft unseres Veteranen Mr. Robert Frick (1910/12) und eines Mr. Kurt H. Meyer, der bedauert, daß es ihm leider nicht vergönnt war, die Webschule besuchen zu können, aber gleichwohl Mitglied des bekannten ehrenwerten New Yorker-Clubs sei, anfangs des Monats Mr. Oscar Frick (1918/19) und seinen 59. Geburtstag feierten.

Im übrigen freute sich der Chronist, im vergangenen Monat einigen Jubilaren unter unseren Mitgliedern seine Glückwünsche darbringen zu können. Unser treuer Veteran Mons. Emil Meier (ZSW 1893/95) in Colmar ist am 8. April 80 Jahre alt geworden. Veteran Karl Flubacher (1907/09) in Basel konnte an Ostern in guter Gesundheit seine 75 Jahre feiern. Und unser Ehrenmitglied und Freund Ernst Geier (1904/06) mit Wohnsitz in New York, feierte irgendwo die Vollendung seines 70. Jahres. Er soll sich derzeit auch in Europa befinden, wo, weiß der Chronist indessen nicht. Er entbietet allerseits freundliche Grüße.

**Letten-Chronik.** — Aus Buenos Aires grüßt Hans Berger (Kurs 54/56) und zeigt uns seine Vermählung mit Fräulein Liselotte Durrer an. Wir wünschen Hans Berger und seiner jungen Frau zum neuen Lebensabschnitt und zum gemeinsamen Lebensweg von Herzen alles Gute.

Nach Aufenthalten in England sind Alfred Lätsch (Kurs 54/56) und Walter Metzger (Kurs 55/56) in die Heimat zurückgekehrt. Anlässlich ihrer Besuche an der Wasserwerkstraße wußten sie viel Interessantes zu erzählen.

Abschließend sei noch ein Kartengruß von Heribert Zangs (Kurs 54/56) erwähnt. Bis Ende Sommer wird er in den USA weilen, wo er sich für seine spätere Tätigkeit weiterbildet.

Die Betreuer der Letten-Chronik danken für die Grüße und Besuche und erwidern die Lebenszeichen in alter Verbundenheit.

**Reise nach Brüssel zur Weltausstellung 1958.** — Auf die geplante Kollektivreise muß verzichtet werden, da sich nicht genügend Teilnehmer gemeldet haben. **Der Vorstand**

**Monatszusammenkunft.** — Dieselbe findet Montag, den 12. Mai 1958, ab 20 Uhr, im Restaurant «Strohhof» in Zürich 1 statt. Wir erwarten eine rege Beteiligung.

**Der Vorstand**

## Stellenvermittlungsdienst

### Offene Stellen:

6. **Zürcher Textilfirma** sucht versierten und tüchtigen Disponenten der Garnbranche, der selbständig arbeitet und Erfahrung im Terminwesen besitzt.
7. **Große zürcherische Seidenstoffweberei** sucht tüchtigen, erfahrenen Krawatten-Disponenten.
8. **Zürcher Dessin-Atelier** sucht tüchtigen, erfahrenen Patroneur. Gutbezahlte Dauerstelle.

**9. Bedeutende Seidenweberei** sucht jüngeren, tüchtigen Fergger mit Webschulbildung und Praxis in der Weberei.

Bewerbungen sind zu richten an den Stellenvermittlungsdienst des Vereins ehemaliger Seidenwebschüler Zürich und A. d. S., Clausiusstr. 31, Zürich 6.

Die Einschreibegebühr beträgt für Inlandstellen Fr. 2.— und für Auslandstellen Fr. 5.—. Die Einschreibegebühr ist mit der Bewerbung zu übermitteln, entweder in Briefmarken oder auf Postcheck Nr. VIII/7280.

**Adresse für redaktionelle Beiträge:**  
«Mitteilungen über Textil-Industrie»  
Küschnacht bei Zürich, Wiesenstraße 35, Telefon 90 08 80

**Annonen-Regie:**  
Orell Füssli-Annoncen AG., Postfach Zürich 22  
Limmatquai 4, Telefon (051) 24 77 70 und Filialen

**Insertionspreise:**  
Einspaltige Millimeterzeile (41 mm breit) 22 Rp.

**Abonnemente**  
werden auf jedem Postbüro und bei der Administration der «Mitteilungen über Textil-Industrie», Zürich 6, Clausiusstraße 31, entgegengenommen — Postcheck- und Girokonto VIII 7280, Zürich

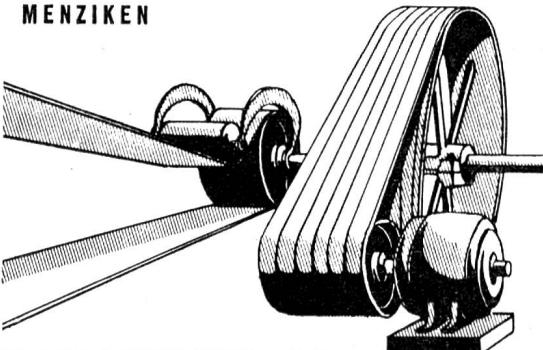
**Abonnementspreis:**  
Für die Schweiz: Halbjährlich Fr. 8.—, jährlich Fr. 16.—  
Für das Ausland: Jährlich Fr. 20.—

Nachdruck, soweit nicht untersagt, nur mit vollständiger Quellenangabe gestattet — Druck und Spedition: Lienberger AG., Obere Zäune 22, Zürich 1

### Webermeister

sucht Stelle zur Weiterbildung zum Disponenten, Kontrolleur, Mitarbeiter in Band- oder Jacquardweberei. Gute Zeugnisse. Interesseneinlage bis 20 Mille kann geboten werden.  
Offerten erbeten unter Chiffre OFA 6825 B an Orell Füssli-Annoncen, Langenthal

**RIEMEN- + LEDERWARENFABRIK A.G.  
MENZIKEN**



**TREIBRIEMEN JEDER ART  
IN LEDER, GUMMI UND KUNSTSTOFFEN**

Über 60jährige Erfahrung  
Neuzeitliche Beratung Tel. (064) 6 12 33



**Elektr.  
Feuchtigkeitsmesser**  
für alle Textilien

**Schleuder-  
Psychrometer**  
(zum Eichen von Hygrometern)

**Hygrometer  
Psychrometer**

**Thermo-Hygrographen**

### Hans Krüger, Ing., St. Gallen

Apparate und Instrumente für Feuchtigkeit und Temperatur  
Berneckstraße 44 Tel. (071) 22 57 50

### Occasions-Textilmaschinen

für Webereien und Spinnereien

Mechanische Nadel-Schußfühler, System Thur-  
ner, für alle Webstühle

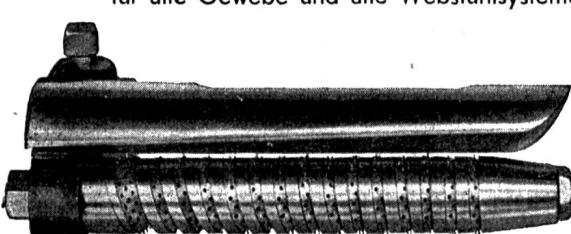
### ARTHUR GABRIAN Textilmaschinen

Rapperswil am Zürichsee - Tel. (055) 2 17 60

Langjähriger Konstrukteur und Verkäufer der  
Maschinenfabriken Rüti bzw. Benninger Uzwil

### Breithalter

für alle Gewebe und alle Webstuhlsysteme



**G. HUNZIKER AG., RÜTI-ZCH.** Gegr. 1872  
Breithalterfabrik Telephon (055) 4 35 51

### 16 BBC-Motoren, 1,75 PS

Type MWK 136a, 380 Volt, 940 t/min., absolut neu  
Preis Fr. 400.— per Stück

Leder & Co. AG., Rapperswil, Tel. (055) 2 19 71

### TROCKNUNGS-ANLAGEN

Fachmännische Beratung und Ausführung durch

### FAG Feuerungsbau AG., Zürich 9/48

Albulastr. 39 Tel. (051) 54 84 44